

Ref					
250700-250800	70-94cm	Ø 20mm	Ø 17mm	120kg	0.40 kg
243603-243604-243623-243624	70-94cm	Ø 22mm	Ø 19mm	120kg	0.36 kg
102023-102024	na	Ø mm	na	100kg	0.4 kg

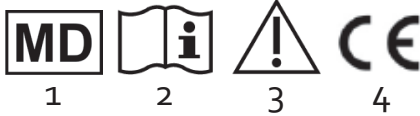

 243623  
243624

 243603  
243604

 102023  
102024

250700

250800



	FR	EN	DE	ES	
	Signification des symboles	Explanation of symbols	Zeichenerklärung	Explicación de los símbolos	
1	Dispositif Medical	Medical Device	Medizinprodukt	Dispositivo médico	
2	Lire le mode d'emploi avant l'utilisation.	Read the instruction manual before use	Vor Gebrauch Gebrauchsanweisung lesen!	Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo	
3	Respecter les instructions de sécurité!	Observe the safety instructions!	Sicherheitshinweise beachten!	Siga las instrucciones de seguridad	
4	Conformité CE	CE conformity	CE-Konformität	Conformidad con la normativa CE	
	PT	PL	HU	TR	
	Significado dos símbolos	Objaśnienia symboli	Szimbólumok jelentése	Sembollerin açıklamaları	
1	Dispositivo médico	Wyrób medyczny	Orvosi eszköz	Tıbbi cihaz	
2	Antes de utilizar, leia, por favor, o manual	Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót	Kullanmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz	
3	Siga as instruções de segurança	Stosuj się do instrukcji bezpieczeństwa.	Tartsa be a biztonsági utasításokat!	Güvenlik uyarılarını dikkate alınız	
4	Certificado CE	Deklaracja CE	CE megfeleléség	CE uygunluğu	
	IT	NL	SI	HR	GR
	Significato dei simboli	Verklaring van de symbolen	Pomen simbolov	Objašnjenje simbola	Επεξήγηση Συμβόλων
1	Dispositivo Medico	Medisch hulpmiddel	Medicinski pripomoček	Medicinski uređaj	Ιατρική Συσκευή
2	Prima dell'uso leggere le relative istruzioni!	Voor gebruik de handleiding lezen.	Pred uporabo preberite navodila	Pročitati korisničke upute prije uporabe	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση
3	Osservare le istruzioni per la sicurezza	Veiligheidsinstructies respecteren	Upoštevajte varnostna navodila!	Pažljivo pogledajte sigurnosne upute	Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας!
4	CE conformità	CE conformiteit	CE Certifikat	CE-Deklaracija	CE Συμμόρφωση

**NL-** Lees deze instructies aandachtig voor gebruik. Volg de instructies op en bewaar ze op een veilige plaats! Als dit hulpmiddel door andere personen wordt gebruikt, moeten ze vooraf compleet geïnformeerd worden over de veiligheidsinstructies.

### 1. Veiligheidsindicaties

- ♥ Gebruik dit artikel altijd in overleg met uw arts of leverancier i.v.m. juiste afstelling, gebruik en onderhoud van het artikel.
- ♥ Niet buiten laten staan en niet in de zon (let op: laat het product niet in een auto achter bij een hoge buitentemperatuur!)
- ♥ Niet gebruiken bij extreme temperaturen (boven de 38 graden of onder nul)
- ♥ U dient zorgvuldig alle onderdelen van dit artikel te (laten) controleren (schroeven, buizen, doppen en grepen...)
- ♥ Controleer regelmatig of alle schroeven, clips en hendels zijn aangedraaid
- ♥ Het handvat van het artikel stevig en volledig vasthouden tijdens het gebruik
- ♥ Wanneer men valt: laat het product naar beneden vallen op de zijkant, zodat u er niet op valt.
- ♥ Beweeg altijd rustig vooruit, met korte stappen voor een goede balans, om te voorkomen dat het evenwicht wordt verloren.
- ♥ Niet voor gebruik op nat of glad wegdek. (ijs, sneeuw ) SLIPGEVAAR!
- ♥ Niet gebruiken op (rol-)trappen, ernstig risico op letsel!
- ♥ Alleen te gebruiken op de juiste manier als loophulp, niet gebruiken om b.v. meubels mee te tillen of te verplaatsen.
- ♥ Maximale gebruikers gewicht niet overschrijden.
- ♥ Er mogen geen aanpassingen aan dit artikel gedaan worden, in geval van verlies of defecte onderdelen, alleen vervangen door originele onderdelen en reparaties alleen laten uitvoeren door erkende bedrijven
- ♥ Zorg dat na het uitklappen van de loophulp de veiligheidssluiting geblokkeerd is
- ♥ Hang niets aan de loophulp
- ♥ Zorg voor gebruik dat alle onderdelen goed op hun plaats zitten
- ♥ Laat uw loopmiddel nakijken na een lange periode van stilstand
- ♥ Wees voorzichtig met gebruik, let op ongelijkmatig wegdek en obstakels op/in de weg
- ♥ De dop mag niet versleten zijn, bij overmatige slijtage vraag uw erkende leverancier of medische staf de dop te vervangen
- ♥ Bij een ernstige val ontstaan met het product dient U dit aan de fabrikant te melden en aan de betreffende instantie in de woonplaats.

### 2. Gebruiksdoel, indicaties en contra-indicaties

#### Gebruiksdoel:

Loophulpen worden gebruikt voor twee doelen, als onderdeel van het revalidatie programma als de gebruiker herstellende is van letsel of operatie, of als hulp om mobiel te blijven op de lange termijn als de mobiliteit minder wordt. Deze loophulpen helpen om in balans te blijven, helpen letsel te voorkomen (vooral het vallen) en dragen bij aan een zelfstandig leven. Loophulpen kunnen zowel binnen als buiten worden gebruikt, afhankelijk van het model. Loophulpen dragen bij aan een gewichtsverdeling, tijdens het lopen wordt het gewicht van de benen op de armen overgedragen door de het steunen op het frame/handvat van de loophulp.

#### Indicaties:

Niet meer zelfstandig kunnen verplaatsen door loopproblemen, houdingsstoornis of balansverlies.  
Als hulp bij het herstel na een operatie of letsel.

#### Contra-indicaties:

Niet gebruiken bij ernstige cognitieve stoornis, ernstig evenwichtsverlies, ernstige motorische en/of waarnemingsstoornis en zwakte in de bovenste ledematen.

Alleen een specialist kan het product aanpassen en aanleren hoe het te gebruiken. Verkeerd gebruik of verkeerde aanpassing kan leiden tot overbelasting van de aandoening/patiënt. De hulp moet individueel worden aangepast door de specialist om aan U behoeften te voldoen. Vraag de specialist om duidelijke instructie en bij twijfel aarzel niet om het nog een keer

te vragen.

**Artikelnummer: 250700, 250800**

Instelling hoogte: Haal met twee vingers de clip uit de buis, stel vervolgens de binnenste buis op de juiste hoogte in en vergrendel de buis met de clip. Controleer voor gebruik of de metalen pen van de clip correct door de gaatjes steekt. De loophulp heeft 1 verstelgat in de buitenste buis en 5 verstelgaten in de binnenste buis, dit betekent 5 verstelmogelijkheden. De Loophulp kan elke 2cm worden versteld.

**Artikelnummer: 243603, 243604**

Instelling hoogte: Haal met twee vingers de clip uit de buis, stel vervolgens de binnenste buis op de juiste hoogte in en vergrendel de buis met de clip. Controleer voor gebruik of de metalen pen van de clip correct door de gaatjes van de binnenste en buitenste buis steekt. De loophulp heeft 1 verstelgat in de buitenste buis en 5 verstelgaten in de binnenste buis, dit betekent 5 verstelmogelijkheden. De Loophulp kan elke 2cm worden versteld.

**Artikelnummer: 102023, 102024**

Instelling hoogte: De correcte lengte van de loophulp is de sleutel tot veilige en betere mobiliteit.

1. Meet de benodigde hoogte terwijl U gewone wandelschoenen draagt.
2. Ga rechtop staan , armen ontspannen langs het lichaam (ellebogen licht gebogen).
3. Laat een ander persoon de afstand van pols tot de grond meten, dit is de juiste lengte voor de stok voor U.
4. Verwijder de rubberdop.
5. Zaag de loophulp op de juiste lengte.
6. Doe de rubberdop weer terug onder de loophulp.

Veilig lopen met een loophulpmiddel op vlakke ondergrond

1. Houdt de loophulp vast in de hand aan de "gezonde" kant zodat het "zwakke/geblesseerde" been ondersteunt/ontlast wordt.
2. Het geblesseerde been en de loophulp tegelijkertijd naar voren plaatsen.
3. Het lichaamsgewicht op de loophulp overbrengen.
4. Vervolgens het lichaamsgewicht op het geblesseerde been overbrengen en dan het andere been naar voren zetten.
5. De loophulp niet meer als een voetlengte naar voren plaatsen, als U de loophulp verder naar voren plaatst kan er pijn optreden omdat het been overstrekt wordt.

Als U de loophulp dagelijks ter ondersteuning gebruikt, en niet als gevolg van een ongeval, neemt U de loophulp in de sterkste hand en brengt U het lichaamsgewicht daarop over.

Als U onder behandeling bent van een fysiotherapeut als gevolg van letsel, kan het zijn dat de fysiotherapeut een andere behandeling/methode voorschrijft.

**3. Reiniging**

De loophulp regelmatig schoon maken met een mild reinigingsmiddel en zachte doek.

**GEBRUIK NOOIT EEN MIDDEL MET OLIEACHTIGE STOFFEN! SLIP GEVAAR!**

Vraag Uw leverancier of medische staf de loophulp regelmatig te controleren. De rubberdop moet regelmatig worden gecontroleerd en vervangen.

**4. Materialen**

Buis van geanodiseerd aluminium of houten schacht en polypropyleen handvat

**5. Verwijdering**

Neem contact op met de milieustraat in de woonplaats

**6. Technische specificaties**

Bekijk de afbeeldingen/tabel boven aan deze gebruiksaanwijzing.

Op dit artikel heeft U 24 maanden fabrieksgarantie vanaf de aankoopdatum op productiefouten.

Dit product is biocompatibel en voldoet aan de volgende normen:

DIN-EN-12182: 1999, EN-ISO 11334-1, DIN-EN-ISO 11334-4, DIN-EN-ISO 10993-1. Gebruiksduur: 2 jaar